

WHEN BAD GRAMMAR
HAPPENS TO GOOD PEOPLE

美国
人
也
会
犯
的

语法

错误

〔美〕安·白特考 (Ann Batko) 著
陈建生 译 国际文化出版公司



哲学家蒙田曾说过：习惯是第二天性。
读过这本书，正确的英语思维习惯将离你不再遥远。

WHEN BAD GRAMMAR
HAPPENS TO GOOD PEOPLE

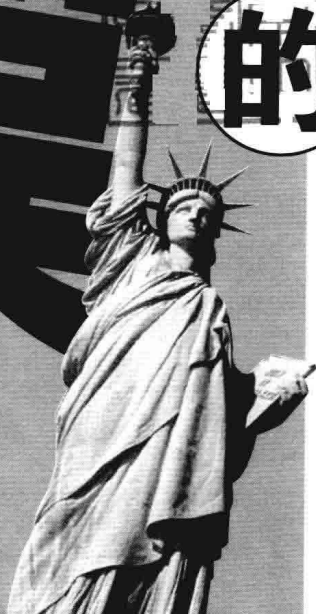
美国
人
也
会
犯
的

语法

错误

〔美〕安·白特考 (Ann Batko) 著

陈建生 译 国际文化出版公司



图书在版编目 (CIP) 数据

美国人也会犯的语法错误 / [美] 白特考著; 陈建生译.
—北京: 国际文化出版公司, 2006. 11

ISBN 7-80173-113-1

I. 美... II. ①白... ②陈... III. 英语, 美国—语法—自学参考资料 IV. H314

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 051991 号

著作权合同登记号 图字: 01-2005-5997

美国人也会犯的语法错误

作 者 [美] 安·白特考
译 者 陈建生
策划编辑 吴昌荣 陈雷
责任编辑 张妮莹
出版发行 国际文化出版公司
经 销 北京国文润华图书销售公司
印 刷 蓝空印刷厂
开 本 889 × 1194 16 开
8.5 印张 170 千字
版 次 2006 年 11 月第 1 版
2006 年 11 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 7-80173-113-1/H·011
定 价 19.00 元

国际文化出版公司
北京朝阳区东土城路乙 9 号 邮编: 100013
总编室: (010) 64270995 传真: (010) 64271499
销售热线: (010) 64271187 64279032
传真: (010) 84257656
E-mail: icpc@95777.sina.net
<http://www.sinoread.com>

致 谢

这本书酝酿已久。写书的想法最初是受了一个标题的启发，这个标题是：你会犯这一百个常见的英语错误吗？标题来自芝加哥第一国民银行前总裁、已故的赫伯特·普罗斯诺所写的一本书。

本书能够出版，我要感谢尊敬的编辑爱德华·罗森海姆，在构思和写作的关键时刻他都提出了意见并给予指导。我还要感谢芝加哥大学写作课程项目的副主任特蕾西·威那尔，是她编写了本书的测验部分。这些测验不但对巩固所学知识至关重要，而且还富有幽默感。自由编辑人、爱德华·罗森海姆的学生芭芭拉·斯塔弗尔比姆也对本书的初稿做出了宝贵的贡献。

作者的话

每个人都有一些不好的语言习惯。从电视上、在工作中，甚至在自己家里，我们都能听到语言错误。听的次数多了，这些错误好像就变得正确了。但是，错误就是错误，错误会使我们显得不够老练，甚至不那么聪明。

幸好你能像养成坏习惯那样形成新的好习惯，靠的就是不断重复。本书将帮助你形成好的语言习惯。

1. 开始：了解一下自己都知道些什么。本书有一个摸底测验，这个测验涉及一些最常见的语言错误。如果答错一道题，或如果不太肯定自己为什么能答对，摸底测验的答案会告诉你要参考哪些相关的章节或查看相关的错误。

2. 选好出发点！本书各章精心编排成一个系列。如果按部就班地学，效果最佳。但是，根据需要，各个部分也能独立成章。在做过摸底测验后，你可能会直接跳到自己特别感兴趣的章节。

3. 在完成各单元的学习时，要大声朗读。这有助于训练你的耳朵去分辨对错，还能使你对那些原来感到不熟悉或完全错误的语言或短语运用自如。

4. 通过自我测验了解自己的进步。本书的每一章都分成一些便于学习的小节。每一小节后都有一个测验。如果认为自己已经对一个小节中的错误了如指掌了，就用测验题来考考自己。测验的答案会帮助你掌握这一小节的内容。

5. 巩固已有的知识。为了使新学到的知识变成新的习惯，在读报纸、看电视或工作中听别人谈话时，应该注意寻找学过知识的例子。

6. 再考考自己以便确定新习惯是否已经根深蒂固。本书末尾有比较复杂的语法章节的复习测验。要想知道自己的好习惯是否真的根深蒂固了，在你感觉自己已经掌握了所学的内容大约一周之后，做一章的复习测验题。如果做对了，祝贺你！你已经养成了良好的习惯！

目 录

Contents

前言

引言：怎样学会正确说英语？ 1

摸底考试 7

语法复习 11

 八种词性 11

 句子成分 27

第一章 令人费解的代词 36

 代词的格 36

 主格与宾格 40

 1. I 与 Me 40

 2. She 与 Her 41

 3. Who 与 Whom 42

 4. Whoever 与 Whomever 44

 测验：主格和宾格 45

 答案：主格和宾格 47

 宾格与所有格 49

 5. His 与 Him 49

 6. Their 与 Them 49

 测验：宾格和所有格 51

 答案：宾格和所有格 52

 关系代词：Which, That 和 Who/Whom 53

 7. Which 与 That 56



测验：关系代词	56
答案：关系代词	57
 强调代词或反身代词——用途及禁忌	58
8. Me 与 Myself	59
测验：强调代词和反身代词	59
答案：强调代词和反身代词	60
 第二章 令人烦恼的动词	61
及物动词与不及物动词	61
9. Lie 与 Lay	63
10. Sit 与 Set	66
测验：及物动词和不及物动词	67
答案：及物动词和不及物动词	68
 动词的时态	69
动词 to be 在六种时态中的形式	72
Shall 和 Will	73
 错综复杂的动词时态	74
11. Do	74
12. Burst	75
13. Dive	76
14. Drink	77
15. Swim	77
16. Ring	78
17. Sing	79
18. Spring	79
19. Hang	80
20. Drive	81
21. Ought	81

contents

22. Be sure and	82
23. Try and	82
测验: 错综复杂的动词时态	83
答案: 错综复杂的动词时态	84
虚拟语气	85
24. If I Was 与 If I Were	87
测验: 虚拟语气	88
答案: 虚拟语气	89
第三章 难以确定的一致性	90
25. 带复杂修饰语的主语	91
并列主语的一致	92
26. 由 And 连接而成的主语	93
27. Either/Or 和 Neither/Nor	94
28. 由 Or 连接而成的主语	96
测试: 并列主语和动词	97
答案: 并列主语和动词	99
不定代词的一致	100
29. Each...Are	100
30. None...Is/Are	101
测试: 不定代词和动词	103
答案: 不定代词和动词	104
不定代词和人称代词	106
31. Everyone...Their	106
测验: 不定代词和人称代词	108
答案: 不定代词和人称代词	109



第四章 扭曲的修饰语	110
形容词与副词	110
32. Bad 与 Badly	110
33. Real 与 Really	111
34. Near 与 Nearly	112
35. Good 与 Well	113
测验: 形容词与副词	114
答案: 形容词与副词	114
 比较级与最高级	115
36. Bigger 与 Biggest	115
37. Less 与 Least	116
38. Better 与 Best	117
39. More 与 Most	117
测验: 比较级与最高级	119
答案: 比较级与最高级	119
 距离 / 数 / 量的修饰语	120
40. Between 与 Among	120
41. Fewer 与 Less	120
42. Farther 与 Further	121
43. Number 与 Amount	122
44. So far as 与 As far as	123
测验: 距离 / 数 / 量的修饰语	124
答案: 距离 / 数 / 量的修饰语	125
 绝对修饰语	126
45. Unique 与 Most Unique	126
46. Perfect 与 More Perfect	126
47. Infinite 与 Less Infinite	127
48. Ultimate 与 Penultimate	127

contents

49. Pregnant 与 Less Pregnant	128
测验: 绝对修饰语.....	129
答案: 绝对修饰语.....	130
不严谨的和虚构的修饰语	130
50. Hopefully	130
51. Regretfully	131
52. Awful	132
53. Plenty	132
测验: 不严谨的和虚构的修饰语.....	133
答案: 不严谨的和虚构的修饰语.....	133
第五章 难对付的介词	134
表示细微意思差别的介词	134
54. Agree to 与 Agree with	134
55. Differ with 与 Differ from.....	135
56. Differ from 与 Different than	136
测验: 表示细微意思差别的介词.....	137
答案: 表示细微意思差别的介词.....	137
非惯用介词和冗余介词	138
57. Centers around	138
58. Where...At	138
59. As to	139
60. Off of	140
61. Over with	140
62. Type of a	141
测验: 非惯用介词和冗余介词.....	141
答案: 非惯用介词和冗余介词.....	142
第六章 混沌的连词	143



书挡连接语	144
63. Not only...But/But also	144
64. On the one hand...On the other hand	145
65. Either...Or	146
66. Neither...Nor	147
67. As...As	147
68. The reason...Was that	148
测验：书挡连接语.....	149
答案：书挡连接语.....	150
不准确的、花哨的或多余的连接词	151
69. Where	151
70. Per	151
71. Plus	152
72. As to whether	152
73. In the event that	153
74. Owing to the fact that	153
75. As 与 Because/Since	154
测验：不准确的、花哨的或多余的连接词.....	155
答案：不准确的、花哨的或多余的连接词.....	156
第七章 令人迷惑的复数形式	157
76. Media.....	157
77. Data	158
78. Alumni	159
79. Criteria	160
80. Phenomena.....	161
81. Memoranda.....	161
测验：令人迷惑的复数形式.....	162
答案：令人迷惑的复数形式.....	163

contents

第八章 易于混淆的音似词164

- 82. Accept 与 Except.....164
- 83. Advice 与 Advise165
- 84. Affect 与 Effect.....166
- 85. Amoral 与 Immoral.....167
- 86. Averse 与 Adverse167
- 87. Beside 与 Besides.....168
- 88. Biannually 与 Biennially.....169
- 89. Climatic 与 Climactic.....169
- 90. Could of 与 Could have.....170
- 91. Elude 与 Allude171
- 92. Imminent 与 Eminent172
- 93. Ingenious 与 Ingenuous172
- 94. Jibe 与 Jive173
- 95. Tack 与 Tact174
- 96. Tortuous 与 Torturous174
- 测验: 易于混淆的音似词.....175
- 答案: 易于混淆的音似词.....177

第九章 易于混淆的形似词178

- 97. Adapt 与 Adopt178
- 98. Allusion 与 Illusion 与 Delusion.....179
- 99. Assignment 与 Assingnation180
- 100. Childlike 与 Childish181
- 101. Continual 与 Continuous181
- 102. Creditable 与 Credible 与 Credulous182
- 103. Incredible 与 Incredulous183
- 104. Elegy 与 Eulogy.....184
- 105. Epitaph 与 Epithet185
- 106. Flaunt 与 Flout185
- 107. Luxurious 与 Luxiuriant186



108. Morale 与 Moral	187
109. Periodic 与 Periodical	188
110. Persecute 与 Prosecute	188
111. Proceed 与 Precede	189
112. Respectful 与 Respective	190
113. Sensuous 与 Sensual	191
114. Simple 与 Simplistic	192
115. Uninterested 与 Disinterested	192
测验: 易于混淆的形似词.....	193
答案: 易于混淆的形似词.....	196

第十章 易于混淆的相关词198

116. Annoy 与 Irritate 与 Aggravate.....	198
117. Burglary 与 Robbery.....	199
118. Can 与 May.....	200
119. Compose 与 Comprise	201
120. Convince 与 Persuade	202
121. Eager 与 Anxious	203
122. Explicit 与 Implicit.....	204
123. Figuratively 与 Literally 与 Virtually	204
124. Imply 与 Infer	205
125. Kind of/Sort of 与 Rather.....	206
126. Let 与 Leave	207
127. Like 与 As / As if	208
128. Likely 与 Apt 与 Liable	209
129. Percent 与 Percentage.....	210
130. Quote 与 Quotation	211
131. Semiannually 与 Semimonthly 与 Semiweekly	211
132. Serve 与 Service	212
133. Take 与 Bring	213
134. Use 与 Utilize	214

contents

测验：易于混淆的相关词.....215

答案：易于混淆的相关词218

第十一章 自造词220

135. Irregardless220

136. Authored.....221

137. Critiqued.....221

138. Gift222

139. 加 “-ize”222

140. Enthuse223

141. 加 “-wise”.....223

测验：自造词.....224

答案：自造词.....224

第十二章 画蛇添足的词和不恰当的词.....226

142. A half a226

143. And et cetera.....227

144. Like227

145. The field of228

146. Needless to say228

147. Time period229

148. Party229

测验：画蛇添足的词.....230

答案：画蛇添足的词.....231

第十三章 发音错误的词232

49. Air 与 Err.....232

150. Anyways 与 Anyway232

151. A ways 与 A way233

152. Cent 与 Cents233

153. Library 与 Library233



154. Reconize 与 Recognize	234
155. Stricly 与 Strictly	234
156. Heighth 与 Height	234
157. Athaletics 与 Athletics	234
158. Goverment 与 Government	235
159. Irrevelant 与 Irrelevant	235
160. Temperment 与 Temperament	235
161. Lightening 与 Lightning	235
162. Mischevious 与 Mischievous	236
163. Grevious 与 Grievous	236
164. Histry 与 History	236
165. Nucular 与 Nuclear	236
166. Perscription 与 Prescription	237
167. Prespiration 与 Perspiration	237
168. Disasterous 与 Disastrous	237
169. Accidently 与 Accidentally	238
170. Representative 与 Representative	238
171. Preform 与 Perform	238
172. Asterik 与 Asterisk	238
173. Artic 与 Arctic	239
174. Anartica 与 Antarctica	239
175. Expresso 与 Espresso	239

复习测验	240
------------	-----

引言

怎样学会正确说英语？

你掌握的语法知识要比你想像的多。为了证明这一点，请在下面的句子里选择一个正确的词：

Yesterday I (go, went) to the store. (昨天我去了商店。)

正确的选择是 went。几乎任何一个从小说英语长大的人都能把这题做对。但你为什么能做出正确的选择呢？一个以英语为母语的人，不需要以下这条正式的语法规则，即：表达第一人称陈述语气过去时，应该使用第一人称代词加上相应动词的过去形式。对他们来说 went “听上去”就是正确的。

但是，这并不是因为发生了什么奇迹。很久以前你就学会了这条语法规则，是自然而然地学会的、是靠不断地重复学会的。周围的成年人都这么说话（如果他们也说英语），你模仿他们。要是说错了，他们会纠正你。一个3岁的孩子不可能整天抱着本语法书。但是，你还是学会了用 went，并且已经成了一种习惯。

令人遗憾的是，我们学习的语言习惯并不都是好的习惯。也许你会经常从电视上、学校里、工作单位或亲朋好友那里听到语言错误。因此，和别人一样，也许你也已经形成了一些不好的习惯。在一些需要正确说话的场所这些习惯会



带来灾难。人们从你说话的方式来判断你。如果你有话要说，但又不认真地去说，别人就不会理会你说的话。他们可能会以为你缺乏干好某种工作的专业素质，或者因为你说的话中有错误或动词混淆而完全听不懂。

本书将帮助你去掉不好的语言习惯并学会好的语言习惯。书中将解释语法和用法规则——你需要知道这些规则才能明白一个句子是对还是错——但是，仅仅知道这些还不够。例如，下面是一条把很多人都搞糊涂了的规则：

关系代词 who/whom 中的主格形式用作动词的主语或用于动词 to be 的限定形式之后；关系代词 who/whom 中的宾格形式用作动词的宾语、动词的间接宾语、动词不定式的主语、动词不定式的宾语或介词宾语。

看过这条规则之后，我们来完成下面这道题：

Unfortunately, the person (who, whom) Frank believed was his new secretary proved to be the efficiency expert hired to evaluate his grammar. (弗兰克认为那个人是他的新秘书，不过，那个人其实是受雇来评价他的语法水平的效率专家。)

正确答案是 who，它用作动词 was 的主语（注意：不是动词 believed 的宾语）。要是你觉得不好理解，不用担心。知道语法规则是很有用的，但是你还需要有实践，需要有人来指点迷津，这样才能记住复杂的规则。这正是这本书要给予你的帮助。本书集语法和用法规则于一体，便于读者使用。本书通过许多方便快捷的提示帮助你学习“正式的”规则，强化理解。然后，你可以利用大量的例句来做自测。